

Questionnaire Number	
Distance to tar road	[km]
Reliability / Remarks	

## 1. Socio-demographic Characteristics

### 1.a Mohlokamedi wa lapa / Motho yo a rwalago maikarabelo

Gender	<input type="checkbox"/> Monna	<input type="checkbox"/> Mosadi
Age	Le belegwe neng?	

School	<input type="checkbox"/> O sa se tsena
Le feditše sekolo ka mphato ofe?	

Tertiary Education	[Code 1-6]
--------------------	------------

Le ile la tsena college goba yunibesithi?

Le na le tikrii ya college goba yunibesithi?

Le ile la tsena sekolo sa mošomo?

#### Tertiary education codes

1 = unfinished learnership

2 = learnership

3 = unfinished college

4 = college

5 = unfinished university

6 = university

#### Schooling codes

0 = No schooling

1 = G1/Sub A

2 = G2/Sub B

3 = G3/S1

4 = G4/S2

5 = G5/S3

6 = G6/S4

7 = G7/S5

8 = G8/S6/F1

9 = G9/S7/F2

10 = G10/S8/F3

11 = G11/S9/F4

12 = G12/S10/F5

### 1.b Members of the household

Mo lapeng le go dula batho ba bakae? (Batho ba ba robalago mo lapeng matšatši a a fihlago a mane mo bekeng)

	Motho wa mathomo ke lena. Motho wa bobedi, o...		
	O belegwe neng?	O feditše sekolo ka mphato ofe?	Tertiary Education
2		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
3		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
4		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
5		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
6		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
7		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
8		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
9		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
10		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
11		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]
12		<input type="checkbox"/> O sa se tsena	[Code 1-6]

### 1.c Social Status

Maemo a lapa le ke afe setšhabeng? / Mošomo wa lena setšhabeng ke eng?

Tona	[0/1]
Moetapele wa koma	[0/1]
Le leloko sehlopa sa poloko?	[0/1]
Le leloko la serapa sa community garden project?	[0/1]
Le na le karata ya boleloko bja mokahlo wa dipolitiki?	[0/1]
Le moleloko wa dihlopa tše dingwe?	[0/1; efe]
Le tswalana bjang le ba mošate?	[Code 0-4]

#### Chief's family codes

0=no

1=distant family council member and no relation

2=2<sup>nd</sup> degree relation (e.g. cousin) or distant relation and council member

3=1<sup>st</sup> degree relation (e.g. brother) or relation and senior councillor

4=chief him/herself

## 2. Distances

### 2.a Central locations

Le ya kae go reka dijo (mabenkele a magolo)?	[km]
Go na le kliniki mo motseng?	[km]



## 4.b Vegetables (harvest year round)

## Le bjala dibjalo ka tšhingwaneng / serapeng?

Area  m<sup>2</sup>

Vegetables

Le bjala dibjalo dife?			
Dibjalo	Area (m <sup>2</sup> )	Ka tlwaelo le buna ... kaakang ka beke?	Le rekiša ... ? / Le rekiša ... ka bokae? (refer to quantity given)
Beetroot			
Carrot			
Dintso			
Ditamati			
Eie			
Khabetšhe			
Morogo			
Pepper			
Potato			
Spinatšhe			

Income from gardening

Le tšhela manyoro?  [ke eng?] Ke bokae? 

Input costs – garden vegetables

## 4.e Livestock and poultry

## Naa le na le diruiwa?

Diruiwa	Le na le ... tše kae?	Ka tlwaelo le rekiša ... tše kae ka kgwedi?	Ka tlwaelo le rekiša ka bokae ... e tee?	Le hlaba ... tše kae ka ngwaga?
Dikgomo				
Dipudi				
Dinku				
Dikolobe				
Dikgogo				
Ditonki				

Income from l+p

Livestock and poultry products

Le a gama? Le tlatša dibuckete tše kae ka letšatši? Buckete ke dilitere tše kae?

Maswi a kgomo	litres
Maswi a pudi	litres
Maswi a nku	litres
Le humana mae a makae ka letšatši?	

Income from l+p products

Naa le hira batho go hlokomela diruiwa tša gago?

 Aowa  Ee → Le ba le fa bokae?  ka  beke /  kgwedi /  ngwaga

Labour costs l+p

## 4.f Fruits

Naa le na le mehlare ya dikenywa? E mekae? 

## 4.g Firewood

Le rwallela dikgong tša mollo? (for home use only)

 Aowa  Ee → Le rwallela gaka?  ka beke

Total income from agriculture

## 5. Household Income / Letseno

## 5.a Formal sector income

Le a šoma naa? Batho ba bangwe ba ba dulago mo lapeng ba a šoma? (formal employment)			Batho ba ba dulago ka mo lapeng le ba humana letseno la digwebong tša bona na? (formal business)		
	Le / o šomang?	Tefo ke bokae?		Kgwebo ya lena / gagwe ke eng?	Ka tlwaelo le / o dira bokae ka beke goba ka kgwedi?
Mohlokamedi			Mohlokamedi		
yo mongwe			yo mongwe		
yo mongwe			yo mongwe		
<b>Total</b>			<b>Total</b>		

**Le humana phenšene ya mošomo? Ke bokae?**  ka kgwedi

## 5.b Informal sector income

Mokgwa o mongwe wa go iphediša ke ofe? / Le na le mošomo wa lebakanyana?		
Mokgwa wa go iphediša (rekiša / kgwebo potlana / aga / go hiriša etc.)	Ka tlwaelo le dira bokae ka beke goba ka kgwedi?	Mohlokamedi goba yo mongwe?
		<input type="checkbox"/> mohlokamedi <input type="checkbox"/> motho yo mongwe
		<input type="checkbox"/> mohlokamedi <input type="checkbox"/> motho yo mongwe
		<input type="checkbox"/> mohlokamedi <input type="checkbox"/> motho yo mongwe
		<input type="checkbox"/> mohlokamedi <input type="checkbox"/> motho yo mongwe
		<input type="checkbox"/> mohlokamedi <input type="checkbox"/> motho yo mongwe
<b>Total</b>		

## 5.c Government grants / other government support

Batho ba ba dulang ka mo lapeng le ba humana mphiwafela na?			
Mphiwafela wa old age		(how many)	* R 1140 =
Mphiwafela wa bana		(how many)	* R 260 =
<b>Total</b>			

Batho ba lapa le ba humana mphiwafela o mongwe wa mmušo? (other government support)	
Ke mphiwafela wa eng?	Ke bokae ka kgwedi?

**Lelapa le humana mohlagase wa mahala? (free basic electricity)**  [0/1]

## 5.d Remittances

Le humana thušo ya batho ba ba sa dulego ka mo lapeng le?			Tšelele goba tšelele ya bokae?
	Ke eng le lena?	O le thuša ka eng?	
1			
2			
3			
4			
<b>Lena le thuša batho ka tšelele goba dilo tše dingwe? (negative remittances)</b>			
<b>Total</b>			

Total income excluding agriculture	
Total overall income	